## CONTENTS

Being Saint Barbara in England. Shifting Patterns of Holiness in the Later Middle Ages  Mathilde van Dijk  Translating Holiness; The Holiness of Translation  John Ottenhoff  'Forgive, O Lord, forgive our trespasses': The Failure of Holiness in Seventeenth-Century English Lyric Poetry  Helen Wilcox  Politics of Holiness. Royalty for the Masses in The Wandring Jew's Chronicle  Henk Dragstra  The Presentation of Holiness and the Concept of Christian Perfection in the Sermons and Hymns of the Wesleys, 1730-1780  J.R. Watson  'The Wheels of the Chariot': Religious Language in English and German Romanticism  David Jasper  Domesticating Holiness: Holiness, Gender and Education in Conduct Literature, 1780-1890  Marja van Tilburg  Of Women, Slaves and Cannibals. Dynamics of Holiness in Three American Novels of the Mid-Nineteenth Century	Preface and Acknowledgements	vii
Being Saint Barbara in England. Shifting Patterns of Holiness in the Later Middle Ages  Mathilde van Dijk  Translating Holiness; The Holiness of Translation  John Ottenhoff  'Forgive, O Lord, forgive our trespasses': The Failure of Holiness in Seventeenth-Century English Lyric Poetry  Helen Wilcox  Politics of Holiness. Royalty for the Masses in The Wandring Jew's  Chronicle  Henk Dragstra  The Presentation of Holiness and the Concept of Christian Perfection in the Sermons and Hymns of the Wesleys, 1730-1780  J.R. Watson  'The Wheels of the Chariot': Religious Language in English and German Romanticism  David Jasper  Domesticating Holiness: Holiness, Gender and Education in Conduct Literature, 1780-1890  Marja van Tilburg  Of Women, Slaves and Cannibals. Dynamics of Holiness in Three American Novels of the Mid-Nineteenth Century	Holier than Thou? Introduction	ix
in the Later Middle Ages  Mathilde van Dijk  Translating Holiness; The Holiness of Translation  John Ottenhoff  'Forgive, O Lord, forgive our trespasses': The Failure of Holiness in Seventeenth-Century English Lyric Poetry  Helen Wilcox  Politics of Holiness. Royalty for the Masses in The Wandring Jew's  Chronicle  Henk Dragstra  The Presentation of Holiness and the Concept of Christian Perfection in the Sermons and Hymns of the Wesleys, 1730-1780  J.R. Watson  The Wheels of the Chariot': Religious Language in English and German  Romanticism  David Jasper  Domesticating Holiness: Holiness, Gender and Education in Conduct  Literature, 1780-1890  Marja van Tilburg  111  Of Women, Slaves and Cannibals. Dynamics of Holiness in Three American Novels of the Mid-Nineteenth Century	Contributors	xxi
'Forgive, O Lord, forgive our trespasses': The Failure of Holiness in Seventeenth-Century English Lyric Poetry  Helen Wilcox  Politics of Holiness. Royalty for the Masses in The Wandring Jew's  Chronicle  Henk Dragstra  The Presentation of Holiness and the Concept of Christian Perfection in the Sermons and Hymns of the Wesleys, 1730-1780  J.R. Watson  The Wheels of the Chariot': Religious Language in English and German Romanticism  David Jasper  Domesticating Holiness: Holiness, Gender and Education in Conduct Literature, 1780-1890  Marja van Tilburg  Marja van Tilburg  Of Women, Slaves and Cannibals. Dynamics of Holiness in Three American Novels of the Mid-Nineteenth Century	in the Later Middle Ages	1
in Seventeenth-Century English Lyric Poetry  Helen Wilcox  Politics of Holiness. Royalty for the Masses in The Wandring Jew's  Chronicle  Henk Dragstra  61  The Presentation of Holiness and the Concept of Christian Perfection in the Sermons and Hymns of the Wesleys, 1730-1780  J.R. Watson  81  'The Wheels of the Chariot': Religious Language in English and German Romanticism  David Jasper  95  Domesticating Holiness: Holiness, Gender and Education in Conduct Literature, 1780-1890  Marja van Tilburg  111  Of Women, Slaves and Cannibals. Dynamics of Holiness in Three American Novels of the Mid-Nineteenth Century	•	21
Chronicle Henk Dragstra  The Presentation of Holiness and the Concept of Christian Perfection in the Sermons and Hymns of the Wesleys, 1730-1780 J.R. Watson  The Wheels of the Chariot': Religious Language in English and German Romanticism David Jasper  Domesticating Holiness: Holiness, Gender and Education in Conduct Literature, 1780-1890 Marja van Tilburg  Of Women, Slaves and Cannibals. Dynamics of Holiness in Three American Novels of the Mid-Nineteenth Century	in Seventeenth-Century English Lyric Poetry	41
in the Sermons and Hymns of the Wesleys, 1730-1780  J.R. Watson  The Wheels of the Chariot': Religious Language in English and German Romanticism  David Jasper  Domesticating Holiness: Holiness, Gender and Education in Conduct Literature, 1780-1890  Marja van Tilburg  Of Women, Slaves and Cannibals. Dynamics of Holiness in Three American Novels of the Mid-Nineteenth Century	Chronicle	61
Romanticism David Jasper  Domesticating Holiness: Holiness, Gender and Education in Conduct Literature, 1780-1890 Marja van Tilburg  Of Women, Slaves and Cannibals. Dynamics of Holiness in Three American Novels of the Mid-Nineteenth Century	in the Sermons and Hymns of the Wesleys, 1730-1780	81
Literature, 1780-1890  Marja van Tilburg  Of Women, Slaves and Cannibals. Dynamics of Holiness in Three American Novels of the Mid-Nineteenth Century	Romanticism	an 95
Of Women, Slaves and Cannibals. Dynamics of Holiness in Three American Novels of the Mid-Nineteenth Century	Literature, 1780-1890	111
Irene Visser	Of Women, Slaves and Cannibals. Dynamics of Holiness	127

Intimations of Bodily Holiness in Selected Poems by Walt Whitman, Emily Dickinson and Wallace Stevens Mary Farrell Bednarowski	147
Holiness in the Modern World. Durkheim, Otto, Bataille and Lawrence	
Terry R. Wright	161
Dismantling the Virgin. Modernism and the Sacred Feminine Valerie Robillard	181
Bibliography	199
Index	213